Notebook 6f

Sundry notes of Goldea district

Goldea, 1919
Watson and Lynch .......
in little shed near Ooldea.
Fisher, Mr. Bell and Saunders were the first to cross.
Next were Lynch and then Watson.

low hills
mulga
broadleaved mulga
scrub mulga
koolooi wallaga
Golden Bageo, a low line
Tietkin's well other side

tableland and spinifex
Kangaroo bush (walgala)
undulating upland

Ash came out on a camel to report found a trough at well
3% miles to soak
saltbush and bluebush
90 miles to coast
Tietkin sank well in Ooldea hole
broom bush
hilly towards soak
flowering mallee
sandalwood
parakylia
native cork tree
60 feet hill towards soak

native lemon, bitter, with seeds
roly poly button
silver and mulga grass
15 feet for storage, only 9 feet water
it hits the clay and rises to the sand, all of uniform depth
5000 a day from one pumping part
Water soaking in from the timber
Small salt lake over the rise N.E. 16 wells
70000 gallons weekly

Suction 26 feet to surface and on surface 200 yards suction
1 engine 5 wells
1 7 wells
trial holes close by salt 3% os to gallon, not 50 yards from
fresh, same depth.
titree

Some get brackish
old bitter native soak. They used to wash in it
water bush
old native soak cover fallen in

150 natives at soak, wild men from Musgrave
57 well
4 feet deep. I dug to the water.
Natives eating mulga apples after roasting.
Yalda dhaddagula, honey flower of mallee
Wilbala, water bush
Undalya, mulga
Horses eat kurrgu, edible mulga
Warrdarrga bush?
Ngabbari (mallee)
Waianu, boornboorn, durdu, mungarda - all names for quondong.

Kardilga, small flies; bubuleri, blowflies.

Jo, informant:

Munyungarra, blowholes. Natives believe the blowholes are an outlet of wind from the sea.

Jo’s water ngalda gabbi, tree roots of ngalda
Wilba - big hill
Karai - rockhole, where wilba was speared by Giniga, wilba murdu

Thandu - bag
Kangga or ngura, wurli = all names for hut
Kanggal - afternoon
Bira and Giniga fought at Jurunya.

Ganga’bi - Giniga sat down there and called it that, then he went on birargara, early morning, go on, sees smoke, murdi murdi ...... He sees old man carry waru dhaggulyu, fire stick, thandu, bag, nyura

Bira and Giniga fight and die, they are now stone and are now at Jurrna or Juruna camp at Boorinya before Jurunya
Bira moca, bira goli - plenty babba (dog) ilga another term for dog. Giniga sits down at the creek. Jurguna, Jo’s name for Badhurinda? 

Marra-uri and Wanduna ngura
Ngaiugu wonga, Dilgala’s wonga
Thangarri Manniiji
Abbuluna and Ngaida ngura
Kardugudharra and milbarli killed ganba at Dilgala’s camp.

Walja dhoogoorr gabbi:
(Biju biju is the walja dance.)

Dhugalga, Anberinga, Barlurinya.

They stand up when strange nunga come
Waiurda and giniga and kallia.

Jun’gu a wallaby that tunnels makes warrens. They are at Munyenu well. Kata wanya other side.
Lurriat gabbi all allinjara
Bula wonga - Kalgoorlie
ganba - poisonous snake
Ganba, Jo’s word
Bula, Kalgoorlie word

Byirongil, parakylia

Nyidarn, informant:

Wira and mögun - spirits of dead natives.
Nyuringil, parakylia; woggardi, like parakylia
Mara ngalll sits down at Kalgoorlie
Sam, informant Jindalga, cricket
Jo, informant, neri neri


(Get this complete if possible)

and Murgaru
is Bulbarradu

Bulbarudu
2 take water
first and Karrbiji
behind
They took the water south.

Burnda from Ooldea is the kanyala goola (kangaroo skin) that Karrbiji carried water to Ooldea. He brought it from allinjerra.

Thali - hill

Eyre sand patch, there is a tree that once reached from earth to sky. Mulba went up for water.

The water of Ooldea was one time on the surface. Karrbiji brought it there when one day he heard Ngabbula whistle. "Oh, what that?" he said, and he covered up all the water.

Bagginya, north somewhere, the Ooldea water came from.
Names of food and other shrubs. Jo, informant

Ngauula mūrun, nunga
Thandaling kalia and nunga
Jimming or Thalberaing, mallee hen's food
Karrnijii, ma
Gumba
Kulbu and waru, ma
Jiljarrbi, nunga ma
Mandhingga, nunga ma
Bundu, bardj

Engilyi ?

Goldsea Range, where Giniga killed Wilba. He took Wilbetu Karrailya gabbi and opened the jarda, left jarda and then took Wilba to Bgoorra at Koongima?

Murdi moordi moordi yungan!

Giniga speared Bira. Giniga named Gangabi water.

Bira hit Giniga with wija wija.

Giniga bleeding from nose, ran away from Bira and all the ground is red at Kammardu. H. Bira sat down and there is a ring round Dhurunya where he sat down and a little way away sits Giniga.

Kūria manthu, entrails.
Giniga was giving his guts the ............... (indistinct)

Giniga planted all the trees, bungal one way, others all about.
He threw all the spears and made them into different trees

Mulgarongu (Jo), informant

Munyuru, nunga ma
Bilara, no ma (see p. 18)

Mamu, mobburn

he was mobburn; he gave them all his jarda, insides, he kept 3 spears and killed Wilba with one and Malaguli - manu (like a rat) in a nest and he speared and koondilled them and then he heard his own guts talking and he said, Brother wants me. His brother's feet was bad. He went back and met two old men sick. He didn't hurt them.

Went on found track of lame one, tracked one, and tracked,
Bamburu to the Island
Nyijongadu to Dibin, Island.
Nyilun to Jundangara (calico wound round bamburu)
Nyimin to Munala, f.
Mitagindi to Walgala and Ilgada.
Bugain Bugain to Mindimimbiongu.

Jinabilgain

Karngu - like sheoak - needle leaves
Wailgur - mulga "nuts", No good.

Ngadalonga

Winjoungu nguranga nyina = Winjoungu sits at the camp.

Minyundus

Mibian close to Yirida and Milgardugu is another place from Kibin.
Jalgu and Irida and Yidin are Minyundu's uncles' runs.

Wanarilda - Orion
Wi-url - Evening Star

M. Migajinda, Kaimera
M. Manaji, Kaimera, moaji
M. Wombaru, Burangu
M. Maju, Burgulu
M. Bilu, Huljarri
F. Kutuja, Kaimera
F. Mogajirain, Banaka
M. Jaualyi, Burangu, Queensland

Visitors to my camp, Thursday, May 25th.
Jirdilyi, m., received a blanket with the above.

Friday, May 26th.
Bachelors' quarters = Irdijil and Badawara.
Married camp = ngura.
Bogurda, Milgina kurda.
Milginai - Nungawinja’s brother.

Wardadau’s information
Barla and Thulgardunga (Magellan’s Clouds), were waterholes at one time.

(see also Geographical Notes)

Bogumaia S.E.
Wadari wilu South
Jargurdi wilar Ruharn
Yarndi bimara = how many springs.
Waian N. of Peak Hill
Wilu to Milguin, Midajindis
Ngaiawonga
Mabain kogara

Nyinnin burna
Darda wilu
Juderi wilu
Yidin, Wiluru and Nyinnin
Yalamugun wilu
Mardinjari
Ngabaru wilu goes on to
Milgad, ugu wilu
Yirirda bimara at end of wilu.

Yalinjara S.E.
Wanmala E.S.E.
Kogara E.
Bidungu N.E., also Wardal.

Hair of anyone can be worked, but in the old law, the hair of
the mother-in-law could not be worked by her son-in-law.

Wongu - spinifex gum
Baru - blackboy gum
Ngurara - seed of jamwood.

Kardarû = totem, yalabiri, etc.
Ngalungu - the totem obtained at initiation.
Kärdaaru - totem
Ngalgu is Nyilun's kurdaru, also Wardadau's.
Kalbari, Mulu tree is Kalbari's totem.

Ngabulain, Jibilya, Jiljil and Jundija, all Kalamuji people.
Jaljaingu is owner Karawulana and Daibuwuma.
Nyirija is Milyura also Kurarn.
All Wandari people dead.
Tharinda owns Babawiri.
Jinagalurdi and Jinanadulu own Nyingari, Kauan's burna.
Babawandil, Brimangu and Bailu wiria and Kunawara, Bilyawan are Yinibumi's.
Kalagaia owns Ngagudua and Binjaguda and Yalgabi and Miljeri.
Thardungaba Wininga's country.
Kalili Hill, owner Walala, m. (den)
Kurduwa = Murdimula, m. (den)
Jina bambilgura, Bungardi's man, owns Mibin.
Mangumara P. Sundilya's burna (Kameru)
Mundara P. Bundiguru, m. (den), (Burgulu), Bungardi's father.
Mibilyi P. Biderunda, Boorong.
Yaluwanara P. Dardiguru (den), Julyonu's mama.

Buga tree or mulu bearing kalbari seed is Kalbari's kurdaru.
Murdinga = cold.

Jaal found an iguana jilawara and he and Louie ate it and Louie was sick and the baby came and it had jilawara as its kurdaru.

Ayundiyi and Iliwalga - 2 bullfrogs for Minyundu's kurdaru given her by Kaligurdaji.

Karngubaleri - close to Gurei.
Munmun reared Bilain and Ngalaru (both m.) their mother being her sister named.
Yimbundu's kurdaru.

Yalgu blood. Walbun, close to Brimangu, "Yalgunna", Brimangu Hill. Kaiagaia gave him the kurdaru; it is also Kaiagaia's, given him by his father Kanai-ingu. Mobburn only. He can make all the blood come away from man or woman, killing them in that manner.

Nyunmerik, m.

Kaimera

Kimberley Range

Yamarda bimara, other side fence

Burnari bimara

Wandalija "

Page 84 (see next page)
| Natives at Peak Hill | \begin{tabular}{l}
Junduwarra    
Loara         
Janburda      
Yamija        
Wiluru        
Wonga         
Jardaiandu    
Mummarara     
Moaji         
Womburu       
Ngalara       
Kurolyu       
Baialarangu (bald) 
Ngajijingu    
Nyin nyin     
Putuda        
Wailbandi     
Ngaji, f.     
Walyijara, Waiurda, f 
Yagargura, m. 
Biligiringu, f. 
Mimiju, f.    
Jurijin, m.   
Ngulyibingu   
Kulya         
Mirmabongu, f. 
Kabongari     
Yaburda, Megarda 
Witiga, m.    
Nyangyaingu   
Ngindir, m.   
Nyirdi, f.    
Nyani, f.     
Raja, m.      
Ilbarongu     
Bungal bungal  
Giljur        
Wajida, m.    
Nyida, f.     
Maju          
Yidi, m.      
Nyumbur       
Malardu, m.   
Yalara, m.    
Karnbirdi, f. 
Kardilga      
Banamura, f.  
Manguji, f.   
Mindibungu or Kunduwa 
Birigurding   
Birdirongu, m. (Monkey) 
Mago, f.      
Jurdongu, f.  
Bidiera, little girl (Page 85) 
Yangi, boy (little) 
\end{tabular} |
Natives on Ration List

Kaligurdaji, old man
Bandawara, old woman, K's wife
Minyamana, old woman
Binabona, old woman
Wnjongu, old man
Mungada, old woman, W's wife
Kaiagaia, old man
Ngaijara, old man
Nyimin, old man
Nyilun, old man
Kudhabuda, old woman
Nyijongadu, Nyilun's wife
Nyundiwidi or Bilungai
Jundiya, old, bad leg
Mundajingu, man on Island
Bambilgara, old and deaf
Bungardi his wife is not on rations, but looks after him.
Bamburu for Peak Hill, Milguin, Belale and Lake Way

Mindimikibi-ingu to Kunjanmara, f., Milguin
Gunyirdi, m. to Bulugu, f. (given)
Guru, f. to Kaldari and Dumbi
Mibaringu to Ilbarongu Peak Hill
Jinagama to Nyan-nyingo
Winyirdi to Yamiya, Alice Stn.
Winminyani to Kabongari
Wuyeru to Jina Baba (now at Rottnest), Lake Way
Nyanjarli to Mindiauli
Karai-i to Dirimbara
Ninga-nungu to Malada
Dili and Mingwi to Jurdinwaia
Ngadjuli to Jurdinmula Sandstone or Lake Way
Nyingain to Babamara
Ngadjuli to Jandain Magnet (Jandain is to look after Ngadjuli's woman Wongaju or Wonguji)
Darndar to Nguramulgu or Nulamulu Sandstone
If I go to Belele I must tell Wnga her mardung is mula.
He died at Bemier.
Ningali's woman Jigabirdi (Maggie) is his bilyunu and when he gets better he will come for her.
Old natives at Peak Hill

Wiluru, m.  no rations
Namimara, m.
Baiarangu, m.
Ngajijingu, old woman
Yedi, old man, Nyimin’s brother, old woman on Island
Junduwarra, old woman
Birigurding, old man
Jarndiarnda, old man (no rations)
Walbundi, old man
Mun-ngain or Bungal-bungal, Janburda, old man, no rations
Kulya, old woman
Junduwa, old man
Mun-ngain, old man
Ngai-ngai, old woman
Kaligurdaji sends a bamburu to Ngalara, Wonga, Garalyu, Wiluru, Kabongari (Wimmi nyani’s mark is also on bone), Yedi, Junduwa, Mun-ngaina and Yamija (f.). The lines are water, the diamonds etc. are marda.

(Mgabu of Belele is Kaligurdaji’s mardungu. Ngai-ngai sends bamburu to Wiluru and Wonga.)

Kalbari has given me a bracelet for Walyiba, “Laura”, Iyura, also a bamburu. (Baduda is Laura’s proper name.)

Miambilyongu, a Kaimera, has young Womburu a Burongu and Mitajindi a Kaimera, her bilyunu.
Bamburu from Peak Hill to Islands
(Bibali = glad)
Wiluru to Jiea, covered with newspaper and green worsted
Bunamara to Yiada or Iaja, Island
Kuralyu to Jiea, Island
Ngalara to Jaal
Baiara to Ngajingu from Kundalyi and Yaladulgu
Yidi to Munalya
Yidi to Jargol (boy) (Carnarvon)
Wailbardi, f. and Yidi to Nellie at Brickhouse
Jardai-anda to Mindimimbungu
Munimara, m. to Bilyanongu, m.
" to Nyanyira, f.
Nyinyin, f. to Biara f.
Mogurda to Jinaigina and Ngajingo
Nyin nyin to Dibin
Wajida, m. to Nyaain (mother)
Yamija to Winyirdi
Ilbarongu to Ngatawombii
Ngalara and Raja to Generi
Raja to Hiniandi
Munimura to Kalbar, Meekatharra
Witigu to Bajiwaia
Moaji to Nyundu (mother)
Wajida to Nyaain
Mogurda to Jinaigama and Ngajingo
Must tell Dibin mardungu den, also Walgula her mardungu den.
Ngalara to Kaligurdaji and Ngaijara
Nyilun sits down Nata maia
Munimura to Nyijongu, Meekatharra
All on Rations at Peak Hill
Bunamara, m., Burgulu, Balardu
Yamiju, f., Kaimera
Yidi, m., Kaimera
Jundawara, f., Kaimera
Butuda, f., Kaimera
Nyumbul, m., Burgulu
Bugal-bugal, m., Burangu
Nyan-nyin, f., Burgulu
Wallbandi, f., Burgulu
Nyai nyai ngu, f., Kaimera
Ngajijingu, f., Paljari
Birigurding, f., Burgulu
Baiara, m., Burangu
Kulya, f., Kaimera
Magarda, m., Paljari (not on rations)
Kanabungardi, m., Paljari

Tuukanarra old natives.
Uberongu, f., old, Jinny, on rations
Wardaguru, m., old, Micky
Yongajara, f., old, "Granny"
Ngalguja, f., old, Judy
Janjimas, f., old, Barli